



Dziedzictwo Muzyki Polskiej

W OTWARTYM DOSTĘPIE

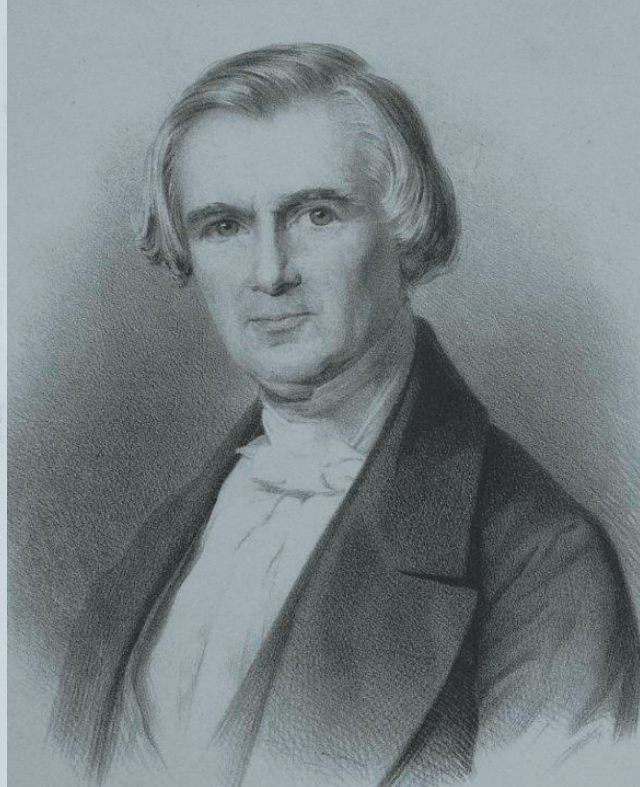


Program Operacyjny Polska Cyfrowa

Wstęp



Muzyka polska stanowi niezwykle cenny element światowego dziedzictwa kulturowego. Twórcy – zarówno Polacy, jak i artyści, którzy Polskę wybrali na kraj swojej artystycznej działalności – mieli znaczący wkład w kształtowanie europejskiej kultury muzycznej. Kluczową rolę odgrywają tutaj postaci wybitne, jak np. Fryderyk Chopin, Karol Szymanowski, Ignacy Jan Paderewski czy Witold Lutosławski. Niestety, wiedza o innych kompozytorach – zapomnianych, a niejednokrotnie utalentowanych, jest nadal zbyt mała, zaś dostęp do ich utworów ograniczony. **Głównym celem projektu *Dziedzictwo muzyki polskiej w otwartym dostępie* jest zmienić ten stan rzeczy.**



Cele projektu



Cel ogólny: kompleksowa digitalizacja reprezentatywnych dzieł muzyki polskiej okresu od XVI do XIX wieku obejmująca tworzenie metadanych oraz wykonanie transkrypcji w zapisie symbolicznym.

- Digitalizacja wybranych kolekcji muzykaliów umożliwiająca szerokie udostępnienie najcenniejszych źródeł z zakresu historii muzyki polskiej.
- Opracowanie metadanych dla źródeł poddanych digitalizacji, a także już zdigitalizowanych, nie uwzględnionych w centralnej międzynarodowej bazie źródeł muzycznych *Répertoire International des Sources Musicales* (RISM).
- Wykonanie transkrypcji wybranych kompozycji do zapisu symbolicznego w otwartym formacie tekstowym *Humdrum*.

Digitalizacja



Digitalizacja obejmie obiekty takie jak **rękopisy** i **druki muzyczne**, ale także **dokumenty kontekstualne** związane z **muzyką polską** okresu od **XVI do XIX wieku**.

Do roku 2021 zdigitalizowanych zostanie **12 649 obiektów** (**zajmujące 90 TB**), które będą dostępne w **bezpłatnych bazach** na platformie internetowej i dedykowanej jej aplikacji mobilnej (platformy Android oraz iOS).

Digitalizacja źródeł

A manuscript page from Wacław z Szamotuł, featuring musical notation on red staves and Latin text. The text is written in a Gothic script. A large, ornate initial 'A' in red is at the top left. The text includes:

Alleluia chwalcie pana Boga w szec^{ne}g^o narodo^{we} mszitezj^{ta} swa
Alleluia
Abowiem sie nad na^{mi} zianwila miłość pan^{ska} i wielcse zmocm
Szerokie jest swie^{te} i mye ie^{go} czies^{zy} sie ko^{sa} slo^{wa} tak wdsiecz
Tobye sje my^{szm} grze^{mi} polecza^{ny} nad cie pana milse^{go} mi^owa

Aue stela matutina peccatorum medicina mundi princeps
Sola virgo digna dici contra tela inimici insurge manu
Clipeum pone salutis tue titulum uirtutis nos firmans
O sponsa dei electa esto nobis uia recta ubi est uita

Wacław z Szamotuł Alleluja, chwalcie Pana (XVI w.)

A manuscript page from Żoltarz Jezusow, featuring musical notation on red staves and Latin text. The text is written in a Gothic script. The title 'CANTVS.' is at the top. The text includes:

CANTVS.
Jezusa Żudaß przedat zapieniadze nedznc/
Bog otec syna zeslat na zbawienie dußnc/
Jezus kiedy wierzczal swe ciało rozdawal / Apo
stoly swe smutne swoia frwia napawał.
¶ Del si placuerit hec ultima clausula
alio modo altius et pulchrius.
Apostoly swe smutne swoia frwia napawał.

Żoltarz Jezusow (XVI w.)

Termin realizacji projektu:

- 1 stycznia 2019 – 31 grudnia 2021

Całkowita kwota dofinansowania:

- 8 404 487,90 zł*

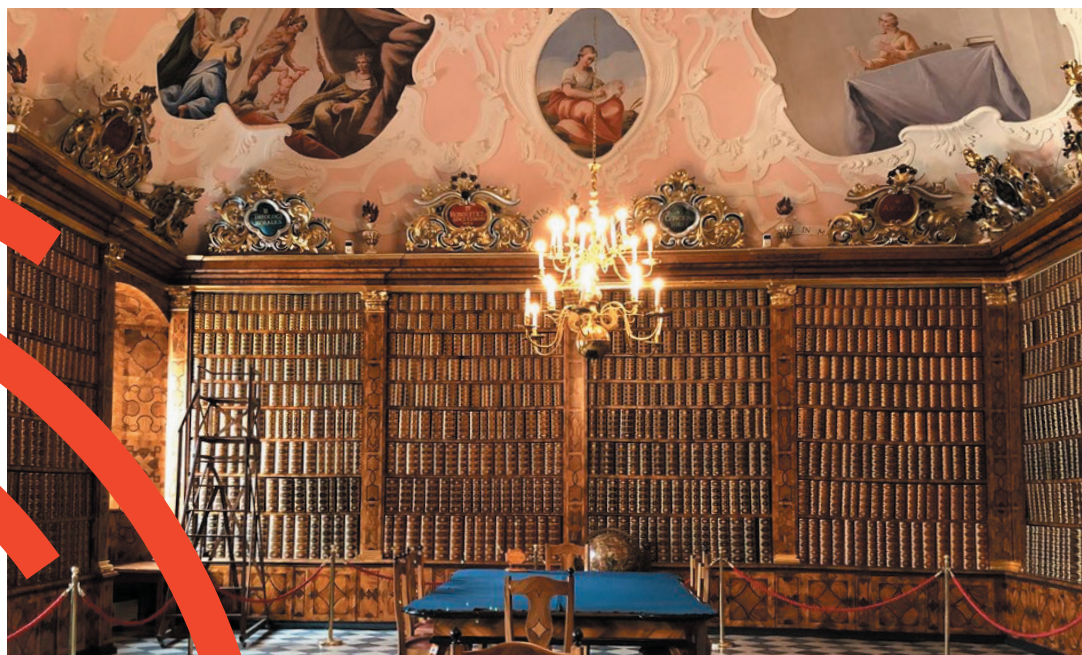
* projekt dofinansowany z Funduszy Europejskich

Zasoby objęte projektem



W ramach projektu zakłada się digitalizację (częściową lub całościową) następujących kolekcji muzykaliów:

a) Archiwum Jasnogórskie (P-CZ). Jest to jedna z największych, najbardziej reprezentatywnych i najcenniejszych polskich kolekcji muzycznych. Obejmuje niemal 3 000 obiektów, w tym większość stanowią rękopisy muzyczne (także autografy).



b) Warszawskie Towarzystwo Muzyczne (PL-Wtm). Biblioteka WTM gromadzi materiały dokumentujące polską kulturę muzyczną XIX w. ze szczególnym uwzględnieniem życia muzycznego Warszawy. Zbiory obejmują 4 300 rękopisów muzycznych oraz 36 000 druków.



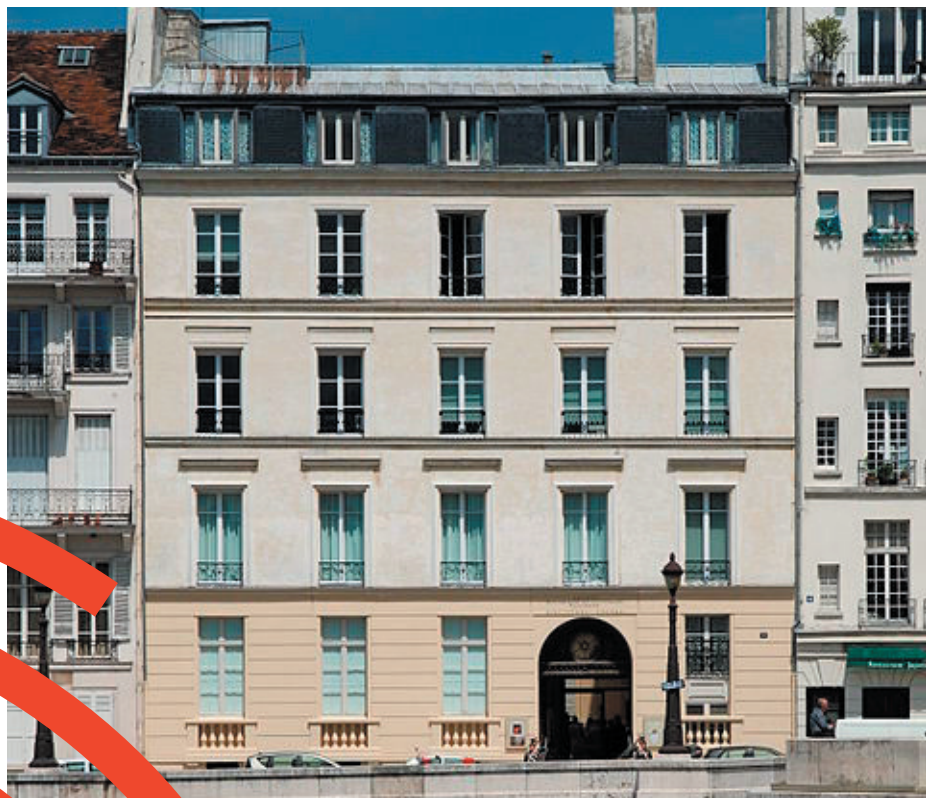
c) Biblioteka Opactwa ss. Benedyktynek w Staniątkach (PL-STAb). Opactwo św. Wojciecha w Staniątkach jest najstarszym polskim klasztorem żeńskim. Kolekcja muzykaliów obejmuje niemal 300 rękopisów z XVIII i XIX w. oraz bezcenny zbiór 15 kancjonałów z okresu XVI-XIX wieku.



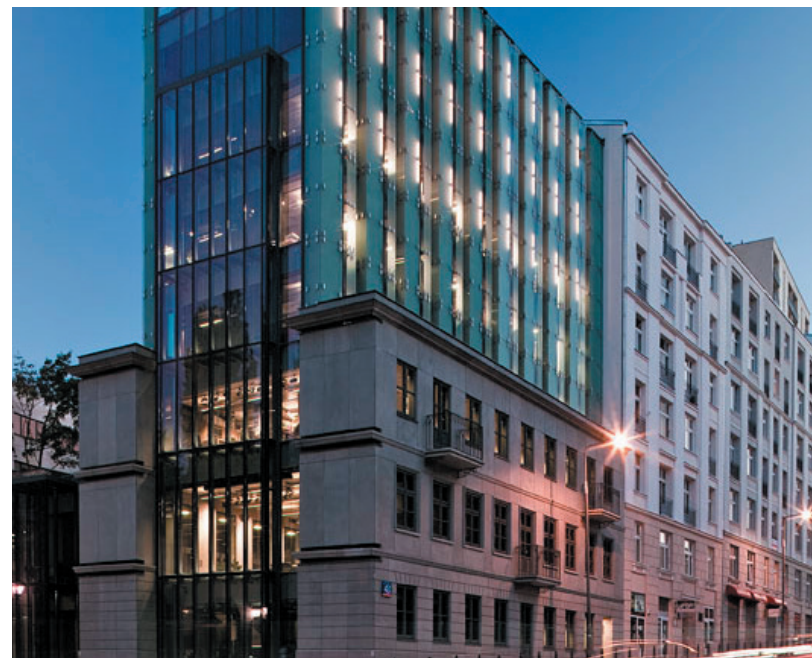
d) Archiwum i Biblioteka Krakowskiej Kapituły Katedralnej na Wawelu (PL-Kk). Jedna z najcenniejszych polskich kolekcji muzykaliów. Obejmuje ponad 700 rękopisów muzycznych, z czego – co nietypowe w polskich zbiorach z uwagi na straty wojenne – znaczna część to repertuar muzyki XVI i XVII wieku.



E) Biblioteka Polska w Paryżu (F-Ppo). Najcenniejsza i największa z polskich bibliotek emigracyjnych we Francji. W zbiorach Biblioteki oraz Muzeum Adama Mickiewicza znajdują się cenne rękopisy i druki muzyczne, w tym *Album Musicale* Marii Szymanowskiej oraz rzadkie druki z kolekcji Zofii Rosengardt-Zaleskiej.



F) Biblioteka-Fonoteka-Fototeka Narodowego Instytutu Fryderyka Chopina (PL-Wbfc). Największa na świecie biblioteka chopinologiczna gromadzi także zbiory stanowiące kontekst dla twórczości Chopina. W ramach projektu opracowane zostaną zbiory nie-chopinowskie (w szczególności nieobjęte projektem *Dziedzictwo Chopinowskie w Otwartym Dostępie* DCOD).



g) Biblioteka Książąt Czartoryskich (PL-Kc). Kolekcja obejmuje ponad 1500 obiektów, w tym druki muzyczne i rękopisy. Wśród niezwykle cennych i rzadkich egzemplarzy znajduje się tam m.in. oryginalne wydanie psalmów Mikołaja Gomółki (Kraków 1580) oraz jedyna zachowana na świecie kopia partytury *basso pro organo* „Offertoria et Communiones” Mikołaja Zieleńskiego (Wenecja 1611).



Partytury cyfrowe



Projekt *Dziedzictwo muzyki polskiej w otwartym dostępie*

w znaczący sposób przyczyni się do rozbudowy narzędzi dla badaczy, umożliwi bowiem tworzenie wizualizacji wyników cyfrowej analizy muzycznej. Niezwykle istotnym i nowatorskim aspektem projektu jest wykorzystanie narzędzi pozwalających na szerokie udostępnienie nie tylko skanów oryginalnych materiałów oraz metadanych ich dotyczących, ale także cyfrowych partytur.



artine Sancte Pontifex Felix dies ista felix dies ista
 Fer opem tuis famulis. Felix dies ista
 Martine pauper modicus Felix dies
 Abrahæ spiritu nitur Felix dies
 Sacerdos Dei Martine Felix dies ista
 Ad regnum paradisi laudetur Sancta Trinitas
 Martine Sancte Pontifex Felix dies ista felix dies ista

lix dies ista Sis miserorum Felix dies ista dies ista
 Defende nos ab aemulis, Felix dies ista
 ista Calum diues ingreditur Felix dies ista
 ista Ab Angelis suscipitur Felix dies ista
 Pro clero Stans egregie Felix dies ista
 sta. Aperta sunt tibi uia Felix dies ista
 sta. Deo dicamus Gratias Felix dies ista
 dies ista Sis miserorum Pontifex Felix dies ista Felix dies ista Amen

```

1 !!ICOM: Anonymous
2 !!ICDT: [?]
3 !!IOTL@LAT: Martine Sancte Pontifex
4 !!ITXO: Latin
5 !!IOTD:
6 !!IGTL: Hymnbook E
7 !!IARL: Opactwo Św. Wojciecha, Staniątki
8 !!ivoices: 6
9 **kern **kern **text **kern **text **kern **text **kern **text **kern **text
10 *staff6 *staff5 *staff5 *staff4 *staff4 *staff3 *staff3 *staff2 *staff2 *staff1 *staff1
11 *I'Organo *I'Basso *I'Alto II *I'Alto I *I'Canto II *I'Canto I
12 =1- =1- =1- =1- =1- =1- =1- =1- =1- =1- =1-
13 *cleff4 *cleff4 * * * * * * * * * *
14 *k[b.] *k[b.] * * * * * * * * * *
15 *met(c1) *met(c1) * * * * * * * * * *
16 *M2/2 *M2/2 * * * * * * * * * *
17 2r 2r - 2r - 2r - 2r - 2r - 2r - 2r - 2r - 2r - 2r -
18 2D 2D Mar- 2F# Mar- 2d Mar- 2a Mar- 2dd Mar- 2d Mar-
19 =2 =2 =2 =2 =2 =2 =2 =2 =2 =2 =2
20 2G 2G -ti- 2g -ti- 2B- -ti- 2b- -ti- 2dd -ti-
21 2G -ne 2g -ne [2d -ne 2b- -ne 2dd -ne
22 =3 =3 =3 =3 =3 =3 =3 =3 =3 =3 =3
23 1B- 1B- San- 2.f San- 4d] 1b- San- 1dd San-
24 . . . . . . . . . .
25 . . . . . . . . . .
26 . . . . . . . . . .
27 =4 =4 =4 =4 =4 =4 =4 =4 =4 =4 =4
28 2F 2F -cte 4a . 1f San- 2a -cte 2cc -cte

```

Canto I
 Mar - ti - ne San - cte Pon - - - - - ti - fex

Canto II
 Mar - ti - ne San - cte Pon - - - - - ti - fex

Alto I
 Mar - ti - ne San - cte Pon - - - - - ti - fex

Alto II
 Mar - ti - ne San - - - - - cte Pon - - - - - ti - fex

Basso
 Mar - ti - ne San - cte Pon - - - - - ti - fex

Organo
 Mar - ti - ne San - cte Pon - - - - - ti - fex

Podsumowanie



Projekt *Dziedzictwo muzyki polskiej w otwartym dostępie*

w znaczący sposób przyczyni się do rozbudowy narzędzi dla badaczy, pracowników naukowych, nauczycieli akademickich czy studentów – nie tylko ułatwi przeszukiwanie danych czy dostęp do źródeł, ale umożliwi także skomputeryzowaną analizę muzyczną z uwzględnieniem specyfiki źródeł, ograniczając ją do muzyki polskiej.

Dostępność do dziedzictwa polskiej kultury muzycznej zdecydowanie zwiększy się także za sprawą bardziej intuicyjnego oprogramowania oraz wdrożonym ułatwieniom dla osób o specjalnych potrzebach. W efekcie – będzie ono mogło służyć wszystkim melomanom.

Dziękujemy



Fundusze Europejskie
Polska Cyfrowa



**Rzeczpospolita
Polska**

**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.**

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Dofinansowane ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego